

**KAPITAŁ LUDZKI**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCIProjekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego**UNIA EUROPEJSKA**
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Warsztaty pragmalingwistyczne		8.0.10035	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	forma	stacjonarne
		moduł	nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
prof. UG, dr hab. Żanna Śładkiewicz			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		1	
Ćw. audytoryjne			
Sposób realizacji zajęć			
zajęcia w sali dydaktycznej			
Liczba godzin			
Ćw. audytoryjne: 15 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2022/2023 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
fakultatywny (do wyboru)		rosyjski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
<ul style="list-style-type: none"> •analiza tekstów z dyskusją •analiza przypadków •metoda projektowa •metoda aktywizująca i komunikatywna •rozwiązywanie zadań 		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie (zał)	
		Formy zaliczenia	
		Kolokwium ustne	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie w semestrze 4 na podstawie: - obecności i czynnego udziału w ćwiczeniach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień i zadań wskazanych przez prowadzącego – 70% - zaliczenia zapowiedzianych kolokwiów z przerobionego materiału – 30%	
Sposób weryfikacji założonych efektów kształcenia			

zakładany efekt kształcenia	• analiza tekstów z dyskusją	• analiza przypadków	• metoda projektowa	• metoda aktywizująca i komunikatywna	• rozwiązywanie zadań
Wiedza					
K_W03	x	x	x	x	x
K_W07	x	x	x	x	x
K_W08	x	x	x	x	x
K_W10	x	x	x	x	x
K_W12	x	x	x	x	x
Umiejętności					
K_U01	x	x	x	x	x
K_U03	x	x	x	x	x
K_U06	x	x	x	x	x
K_U09	x	x	x	x	x
K_U19	x	x	x	x	x
Kompetencje					
K_K01	x	x	x	x	x
K_K02	x	x	x	x	x
K_K07	x	x	x	x	x

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach jest ukończenie trzeciego semestru studiów stacjonarnych na kierunku filologia rosyjska oraz wybór specjalności: Nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1

Cele kształcenia

- wprowadzenie podstawowych zagadnień z zakresu lingwistyki pragmatycznej
- wypracowanie kompetencji niezbędnej do analizy pragmatycznej tekstów
- zaznajomienie studentów ze specyfiką komunikacji w środowisku rosyjskojęzycznym, formami komunikacji werbalnej, normami reagowania werbalnego i niewerbalnego
- rozwijanie kompetencji komunikacyjnych

Treści programowe

1. Cele, zdania i przedmiot pragmatyki lingwistycznej. Tekst – dyskurs – styl – gatunek.
2. Składniki pragmatyczne tekstu: nadawca, odbiorca, funkcja, intencja, kontekst.
3. Teoria aktów mowy. Składniki aktu mowy: lokucyjny, illokucyjny i perlokucyjny.
4. Typologia aktów mowy. Akty mowy pośrednie i bezpośrednie.
5. Reguły konwersacyjne. Teoria implikatur. Implikatury konwencjonalne (presupozycja) i niekonwencjonalne (konwersacyjne i niekonwersacyjne).
6. Analiza wybranych gatunków mowy i ich specyfiki narodowej.
7. Etykieta (grzeczność) językowa i jej zależność od kontekstu kulturowego. Wartości. Werbalna i niewerbalna komunikacja. Specyfika rosyjskiej gestykulacji. Rosyjska komunikacja w aspekcie czasowo-przestrzennym.
8. Komunikowanie werbalne i niewerbalne (w aspekcie konfrontatywnym)
9. Rekonstrukcja prototypowych sytuacji komunikacyjnych.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

Awdiejew A., Pragmatyczne podstawy interpretacji wypowiedzi, Kraków 1987.

Nęcki Z., Komunikacja międzyludzka, Kraków 1996.

Żydek-Bednarczuk U., Struktura tekstu rozmowy potocznej, Katowice 1994.

Grabias S., Język w zachowaniach społecznych, Lublin 2003.

Puzynina J., Język wartości, Warszawa 1992.

Język – dyskurs – społeczeństwo, red. L. Rasiński, Warszawa 2009.

Tokarz M., Argumentacja – perswazja – manipulacja, Gdańsk 2006.

Вольская Н.П., Можно? Нельзя? Практический минимум по культурной адаптации в русской среде, Москва 2014.

Валгина Н.С., Активные процессы в современном русском языке, Москва 2003.

Маслова А.Ю. Введение в прагмалингвистику, Москва 2010.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

J. Bartmiński, S. Niebrzegowska-Bartmińska, J. Szadura, (red.), Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań 3. Akty i gatunki mowy, Lublin 2004.

Прохоров Ю.Е., Стернин И.А., Русские: коммуникативное поведение, Москва 2006.

B. Literatura uzupełniająca

Grice H.P., Logika i konwersacja, „Przegląd Humanistyczny” 1977, nr 6.

Język a kultura, t. 6: Polska etykieta językowa, red. J. Anusiewicz, M. Marcjanik, Wrocław 1992 (wybrane artykuły).

Kalisz R., Pragmatyka językowa, Gdańsk 1993.

Leathers D., Komunikacja niewerbalna, Warszawa 2007.

Marcjanik M., Grzeczność w komunikacji językowej, Warszawa 2007.

Fałat M., Komunikacja niewerbalna w negocjowaniu w kulturze polskiej i rosyjskiej na przykładzie aparycji, chronemiki, proksemiki i wokaliki, „Zeszyty naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego”, 2011, zeszyt 68, s. 34-41.

Pease A., Pease B., Mowa ciała, tłum. J. Grabiak, Poznań 2012.

Тер-Минасова С.Г., Язык и межкультурная коммуникация, Москва 2008.

Kierunkowe efekty kształcenia	Wiedza
K_W03 K_W07 K_W08 K_W10 K_W12 K_U01 K_U03 K_U06 K_U09 K_U19 K_K01 K_K02 K_K07	K_W03 - Ma uporządkowaną wiedzę filologiczną, obejmującą terminologię, teorię i metodologię w zakresie nauki o języku oraz literaturze i kulturze. K_W07 - Zna i rozumie terminologię specjalistyczną oraz ma uporządkowaną wiedzę szczegółową o komunikacji językowej oraz strategiach komunikacyjnych i kulturze języka. K_W08 - Ma wiedzę o powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi oraz pokrewnymi. K_W10 - Posiada uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i o najważniejszych nowych osiągnięciach w zakresie nauki o języku. K_W12 - Zna i rozumie podstawowe metody badawcze polegające na analizie i interpretacji językowych wytworów kultury przy zastosowaniu właściwych lingwistycznych narzędzi warsztatu filologa.
	Umiejętności K_U01 – Potrafi zdobywać, selekcjonować, analizować i utrwać wiedzę z wykorzystaniem różnych źródeł w sposób uporządkowany i systematyczny. K_U03 – Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze kierując się wskazówkami opiekuna naukowego. K_U06 – Potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi i pojęciami właściwymi dla językoznawstwa. K_U09 - Potrafi rozpoznawać procesy i przeszkody w komunikacji międzykulturowej. K_U19 – Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i wykazując się różnymi umiejętnościami interpersonalnymi i kompetencjami społecznymi, w tym komunikatywnością i umiejętnością radzenia sobie w różnych sytuacjach społecznych i zawodowych.
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K01 - Ma świadomość zakresu swojej wiedzy filologicznej i umiejętności fachowych oraz rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju własnych kompetencji. K_K02 - Jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach realizujących działania na rzecz integracji kulturowej, promowania kultury, a także jest zdolny do porozumiewania się z osobami będącymi i nie będącymi specjalistami w danej dziedzinie. K_K07 - Uznaje i szanuje różnice punktów widzenia determinowane różnym podłożem językowym, narodowym i kulturowym.
Kontakt zanna.sladkiewicz@ug.edu.pl	